

S/H



BRUN MANDS BYRDE

Undervisningsmateriale

Kære elever og lærere

Dette undervisningsmateriale er udviklet som et supplement til forestillingen BRUN MANDS BYRDE. Det kan bruges af folkeskolens ældste klasser samt til undervisning på gymnasiale uddannelser.

BRUN MANDS BYRDE er teaterforestillingen baseret på forfatter, skuespiller og teaterleder Hassan Preislers bog af samme navn. Tekst og performance er af Hassan Preisler. Forestillingen er instrueret af Tue Biering med scenografi af Siggi Óli Pálmason.

Undervisningsmaterialet er lagt an på, at eleverne selv skal være aktive ved for eksempel at søge efter informationer på nettet, bruge hyperlinks og give udtryk for egne holdninger.

Der er mulighed for at arbejde med hele materialet samlet eller vælge enkelte opgaver ud. Nogle af opgaverne kræver, at I allerede har set forestillingen, andre, at I har adgang til manuskriptet, mens langt de fleste opgaver kan løses ud fra undervisningsmaterialet alene. Undervisningsmaterialet lægger op til både individuelle opgaver, gruppearbejde og klassediskussioner i fagene samfundsfag, historie, dansk, filosofi, psykologi og drama.

BRUN MANDS BYRDE er en samproduktion mellem Aarhus Teater og Sort/Hvid

God fornøjelse!

Indhold

Praktisk info
Kunstnerisk hold

- 1 Handlingen kort
- 2 Anmeldelse
- 3 Dramatisk analyse
- 4 Scene og opsætning
- 5 National identitet
- 6 Den brune mand
- 7 Brun mands byrde / Hvid mands byrde
- 8 HASSAN og HASSAN
- 9 Interview med HASSAN PREISLER

Praktisk info

Spilleperiode 11.10.2014 – 08.11.2014

Tirsdag – fredag 20.00, lørdag 17.00

Spillested

Sort/Hvid

Billetter

Billetter kan købes online på teaterbilletter.dk

Billetter kan reserveres på billet@sort-hvid.dk

Priser og rabatter

Gruppe (min. 6 unge under 25 år) 40 kr

Gruppe (min. 10 voksne) 105 kr

Unge (under 25 år) 75 kr

Teaterrabat 85 kr

Løssalg 145 kr

Pædagogiske tilbud

Det er muligt at bestille en artist talk efter forestillingen.

Kontakt S/H på billet@sort-hvid.dk for nærmere info. Artist talk er gratis.

Manuskript

For at rekvirere manuskriptet til BRUN MANDS BYRDE kontakt S/H på kommunikation@sort-hvid.dk. Vær opmærksom på, at manuskriptet udelukkende må anvendes til brug i undervisningen.

Dette undervisningsmateriale er udarbejdet af Egil Bargfeldt for Sort/Hvid

Kunstnerisk hold



Foto THOMAS SCHOU

Forfatter og skuespiller
HASSAN PREISLER

Hassan Preisler (f. 1969), uddannet skuespiller i 1999, er forfatter, skuespiller, teaterchef, debattør, smagsdommer og meget andet. Som skuespiller har Hassan Preisler medvirket i talrige teaterforestillinger over hele landet - senest i forestillingerne *Hun Han Høn* og *OPRØRT!* Han har medvirket i flere film, bl.a. *Grønne Hjerter*, *Behavior*, *Om Kærlighed*, *Små Fejl* og *Stykke for Stykke*. Sammen med Sandra Yi Sencindiver har han siden 2011 været kunstnerisk leder af teaterkompagniet dansk dansk på Østre Gasværk. Bogdebuten *Brun mands byrde* (2013) modtog store roser fra de danske anmeldere og vandt Danmarks største debutantpris, Bodil og Jørgen Munch-Christensens debutantpris i 2013. Den er udkommet i seks oplag, samt som e-bog og lydbog. Bogen skal i øvrigt laves til spillefilm med Cav Bøgelund som instruktør, produceret af FilmMaker.

Kunstnerisk hold



Foto THOMAS SCHOU

Instruktør
TUE BIERING

Allerede før Tue Biering (f. 1973) blev færdiguddannet instruktør fra Statens Teaterskole i 2000 har han beskæftiget sig med visuelt eksperimenterende og kontroversielle forestillinger og performances. Senest har han instrueret *Blumenbach Institut*, en teaterinstallation mod verdens undergang. Derudover går Biering under alias Fix & Foxy sammen med Jeppe Kristensen, der bl.a. er kendt for den anmelderroste forestilling *Viljens Triumf* og den omdiskuterede forestilling *Pretty Woman A/S* på Halmtorvet, Vesterbro. Han er medstifter og fast instruktør i det scenekunstneriske ensemble De Flyvende Grise, der bl.a. er kendt for den Reumert-vindende *Historien om Alt*. Udover arbejdet med De Flyvende Grise har Tue Biering bl.a. instrueret tidligere forestillinger på Sort/Hvid (tidl. CaféTeatret) samt på Aarhus Teater, Kaleidoskop, Bådteatret, Gladsaxe Teater, Jomfru Ane Teatret, NyAveny og Det Kongelige Teater. Derudover har han instrueret en del radiodramatik og fungeret som husinstruktør og dramaturg ved DR Radio Drama. I perioden 2001-2004 var han kunstnerisk leder af Bådteatret med Emil Hansen og Rolf Heim og derefter kunstnerisk vicevært i Turbinehallerne, Det Kongelige Teater i samarbejde med scenograf Christian Friedländer 2004-2007. I denne sammenhæng sad Tue Biering i dramaturgiatet på Det Kongelige Teater 2004-2006. I et tidligere samarbejde mellem Aarhus Teater og CaféTeatret (S/H) har Tue Biering instrueret *Skakten*, der vandt prisen som Årets Forestilling ved Årets Reumert 2013.

Kunstnerisk hold



Scenograf
SIGGI ÓLI PÁLMASSON

Soggi Óli Pálmason er uddannet scenograf fra Statens Teaterskole i 2007. Forinden uddannet som tømrer/snedker fra Fjölbautaskóli Suðurnesja 1993 i Island. Soggi står som scenograf bag en lang række forestillinger, senest bl.a. *Ritualet* på Får 302, *Othello* på Staatstheater Braunschweig og *Kvinde kend dit skab* på Bora Bora. I 2010 blev han Reumert-nomineret som Bedste Scenograf. I 2014 blev han nomineret til den islandske Edda-prisen for scenografi til den anmelderroste film *Of Horses and Men*. Soggi er husscenograf på Aarhus Teaters nye Borgerscene, senest i forbindelse med forestillingen *Inde ved siden*. På Aarhus Teater har Soggi desuden lavet scenografien til Christian Lollikes *Det normale liv*. Soggi er også forsanger og guitarist i bandet Croisztans.

Brun Mands Byrde er Hassan Preislers fortælling om Hassan Preislers liv – fra barn til voksen – om hans opvækst og om de udfordringer og problemer, han har mødt hen ad vejen. Det handler om at have en pakistansk far og en dansk mor, og om tilfældigvis at være født med brun hud.

Forestillingen tager udgangspunkt i den anmelderroste bog, *Brun mands byrde*, der udkom i 2013. I forestillingen beskrives successen med bogudgivelsen – men også perioden efter bogen, hvor nye udfordringer og kriser – men også indsigt og erkendelse venter.

Hassan Preisler guider os gennem det hele. Han fortæller om rodløsheden, om identitetsløsheden og om at være for brun til at være hvid, men måske også for hvid til at være brun.

”Jeg skammer mig. Jeg skammer mig over, at jeg ikke kan skrive digte, spille teater. Jeg skammer mig over, at jeg ikke kan få en filmrolle. Jeg skammer mig over min brune hud, mit navn og lugten af karry og hvidløg. Jeg skammer mig over min lasede frakke, min hullede jakke, mine tynde ben, mit underbid, mine rynker, min vom, mit hulbryst, mine grå hår, mine vigende hårgrænse, min lille pik.”

BRUN TIL SOMMER? LÆS HER:



„Ualmindeligt vellykket,
avanceret og berørende.“
POLITIKEN



„Brun mands byrde er en bog, der
har manglet i den nationale danske
bograek. Nu er den her omsider.
Vær så god at læse den!“
BERLINGSKE

„Hassan Preisler skriver
knivskarpt hvirvlende SKIDEGODT ...
Forbandet suveræn bog ... Ligner
til forveksling årets debutant.“
WEEKENDAVISEN



„En rablende diagnosticering af det
moderne menneskes livsvilkår ...
Vi er alle perkere.“
JYLLANDS-POSTEN

„Den brune onkel Danny? Hassan Preisler
debuterer med rablende roman.“
BT



LINDHARDTOGRINGHOF.DK | FACEBOOK.COM/LINDHARDTOGRINGHOF

2

Anmeldelse (Efter forestillingen)

I dette afsnit skal du anmelde forestillingen efter, du har set den. Det er vigtigt at begrunde dine meninger uanset, om du kunne lide forestillingen eller ej.

OPGAVE Anmeldelse

Levede forestillingen op til dine forventninger? Gav det mening? Kunne du se en sammenhæng mellem det, du vidste om forestillingen på forhånd og det, du så? Hvad var godt eller skidt ved forestillingen? Begrund dine svar.

Forstod du forestillingen?
Var budskabet i forestillingen klart?

Hvad virkede særligt godt?
Hvilke steder i forestillingen gjorde særligt indtryk på dig?

Brun mands byrde
Synes du, det giver mening, at Hassan Preisler kalder forestillingen *Brun mands byrde*? Hvorfor/Hvorfor ikke?

Dramatisk analyse

(Hjælpebidler MANUSKRIPT)

Vi skal i den dramatiske analyse se nærmere på handlingen i *brun mands byrde*. Vi vil gå i dybden med de forskellige Hassan-karakterer og med måden, Hassan fortæller historien på.

OPGAVE

Hvad handler forestillingen om? Lav et handlingsresumé, hvor du med dine egne ord beskriver, hvad forestillingen handler om.

Hvilke tematikker tager forestillingen op?

OPGAVE

Hvorfor hedder forestillingen *BRUN MANDS BYRDE*? Hvad er det for en byrde, Hassan taler om? Lav en liste over ting, du forbinder med en byrde.

OPGAVE

Hvad er det for en skam, Hassan taler om? I bogen *BRUN MANDS BYRDE* fortæller Hassan, at han skammer sig over en lang række ting. Gå sammen i grupper. Beskriv kort, hvorfor det er en vigtig pointe for handlingen, at Hassan føler så meget skam.

Tekstuddrag

Jeg skammer mig. Jeg skammer mig over, at jeg ikke kan skrive digte, spille teater. Jeg skammer mig over, at jeg ikke kan få en filmrolle. Jeg skammer mig over min brune hud, mit navn og lugten af karry og hvidløg. Jeg skammer mig over, at jeg ikke kan dyrke sex i lang tid, holde i hånd, når jeg går tur. Jeg skammer mig over, at jeg ikke kan lege med min datter Sonia, danse når jeg er ædru, klæde mig pænt, bore et hul i væggen, grine højt mod himlen. Jeg skammer mig over min lasede frakke, min hullede jakke, mine tynde ben, mit underbid, mine rynker, min vom, mit hulbryst, mine grå hår, mine vigende tindinger, min lille pik. Jeg skammer mig over mit studentergennemsnit, min dagpengesituation, min iPhone, min MacBook Air, mit hjem, min guldring. Jeg skammer mig på scenen, på skærmen, på tryk, på spanden, på røven.

OPGAVE

Løgn og fiktion Læs tekstuddraget herunder. Diskuter løgnens betydning for fortællingen.

Tekstuddrag

DJÆVLEN HASSAN

Se, det var en pæn, lille historie. Men den er ikke sand. I virkeligheden

kan jeg ikke huske, om vi så The Cosby Show eller ej, men jeg kan huske, at vi så Dallas og Dollars hver søndag, og jeg blev sendt til bageren og købe lagkage, og den smagte mere af sukker end af kage. Og jeg kan huske, at jeg nogle gange skammede mig over far andre gange var jeg stolt over ham. Og i virkeligheden kan jeg ikke huske damen i sporvognen i Bern, men jeg kan huske en sandkasse og et klatrestativ, og i virkeligheden kan jeg ikke huske det forpulede femtal, men jeg kan huske jeg slugte en flue på vej til skole, og den smagte af gammel mælk, og i virkeligheden kan jeg ikke huske emneuger om Pakistan, men jeg kan huske, at vi kastede med ærter i skolekøkkenet, og i virkeligheden kan jeg ikke huske, om Evas søster kaldte mig gurker, og om Evas fætre var grænsebetjente i Korsør, og om Evas mor havde set Ikke uden min datter på VHS i huset i Ølstykke, men jeg kan huske, at grillen blev tændt i haven og vinen blev skyllet ned med øl, og jeg kan huske, at fru Cosby ikke sagde et ord til mig om, at jeg skulle rejse tilbage til Danmark, hun sagde, at jeg ikke skulle bekymre sig så meget, for det hele ville løse sig, og så smilede hun til kameraet, og der blev knipset, og da jeg kom tilbage fra New York, var det ikke far, men min May, der hentede mig i lufthavnen, og hun kaldte mig ikke Hassan, men skat.

Karaktererne

(Hjælpemidler MANUSKRIPT)

I forestillingen møder vi fire forskellige Hassan-karakterer: Misbrugeren Hassan, Kloge Hassan, Djævlén Hassan, Den Lille Hassan Med De Skæve Ben.

OPGAVE

Hvordan synes du, de forskellige karakterer bidrog til handlingen? Beskriv den virkning, de forskellige typer Hassan havde for forestillingen.

Hassan er nogle gange også bare fortælleren Hassan. Hvilken rolle spiller denne Hassan i forhold til de andre?

Hvad tror du, Hassan mener, når han siger om de mange forskellige karakterer, han spiller: "det er jeg vant til, så det er ikke noget problem for mig. Jeg er jo kulturelt sammensat, og så kan man sådan noget"?

Der er også andre karakterer med i forestillingen. For eksempel møder vi: Birthe eller Bente, Hassans Far, Hassans Mor, Morfar Mogens, Mormor Else, Farfar Bashir og Hassans Lærer. Hvad bidrager de forskellige karakterer med til fortællingen?



Foto THOMAS SCHOU

Scene og opsætning (Efter forestillingen)



Hassan Preisler bruger forskellige rekvisitter og effekter i BRUN MANDS BYRDE. I dette afsnit skal vi se lidt nærmere på scenografien og opsætningen.

OPGAVE

Beskriv på en halv side, hvad scenografien betød for forestillingen.

Overvej i den forbindelse følgende:

- I forestillingen bruger Hassan blandt andet dukker, bøger, flag og film. Hvilken betydning har de forskellige elementer i forestillingen?
- Hassan bruger også forskellige lydeffekter, klap og musik i forestillingen. Hvad betyder det for fremstillingen?

National identitet

(Hjælpebidler MANUSKRIFT)

BRUN MANDS BYRDE har et gennemgående fokus på national identitet.

Hassan Preisler fortæller i forestillingen flere gange om at flytte rundt i verden. Han bor for eksempel både i Bern, Beirut, Bagsvær, Berlin, London og New York. Alle de steder, Hassan tager til, lader til at mangle noget – eller lever ikke op til det, Hassan gerne vil have ud af dem.

OPGAVE

Lav en liste over Hassans begrundelser for at tage til de forskellige steder i verden. Prøv derefter at forklare, hvorfor han flytter fra dem igen.

Den Gråsorte Sten

To steder i forestillingen taler Hassan om en gråsort sten, som man kan sidde på. Læs de to tekststykker herunder. Hvad tror du, Hassan mener med stenen? Og hvordan adskiller de to beskrivelser af stenen sig fra hinanden?

Tekstuddrag

Og jeg hader far. For fucks sake! Hele min barndom har han sin egen sten med på ferie, og den er stor og gråsort, og hvor vi end er, bærer han den ud i vandet og placerer den, så den stiger op og former sig under ham, så han kan sidde på den den halve dag, og han planter den i havet ud for Kefalonia og Samsø og Øland og Ko Samui, og han sidder på den i hat og bar røv og ryger smøger og siger ikke et ord, og når far ikke bruger stenen, går jeg ud og sætter mig og ser i samme retning som far, men jeg kan ikke se en skid, ikke noget som helst andet end en bølge og en båd og en fugl og et søpindsvin på havbunden.

Tekstuddrag

De tager min tid, og de tager de andres tid, de tager jeres tid, og jeg ønsker, at de ikke ville tage så meget plads. Og jeg putter Sonia, mens min May sover ude, og jeg sidder hos hende, til hun falder i søvn, og jeg er mast flad under dårlig samvittighed og skyld, og jeg holder hendes lille hånd i min, og jeg siger "jeg elsker dig, Sonia", og hun siger "jeg elsker dig, far", og jeg siger "min Sonia", og hun siger "min far", og hendes øjne glider stille i, og jeg smelter højlydt, og jeg hulker mig ud af hendes værelse til det fjerneste hjørne af hjemmet og aner ikke mine levende råd. Og jeg ser mig omkring, og til min store overraskelse ser jeg en gråsort sten lige ved siden af mig, og jeg løfter den, og jeg kan, selv om den er stor. Og jeg bærer stenen ud i vandet, og den falder på plads på bunden og lader en perfekt sum sten stikke op, og den former sig under mig, og jeg sætter mig på den i bar røv og ryger smøger og siger ikke et ord og finder en

hylde til fødderne og ser frem for mig. Og dér ser jeg jer: Mænd og kvinder fra by og land. Og i smiler til mig, og jeg ved, at smilet har kostet jer dyrt, det er tydeligt, og jeg elsker jer for det smil, og i ser alvorligt på mig, og i jeres alvorlige blik er nøglen til låsen og koden til boksen og løsningen til knuden og svaret på det hele: Vi er self-made Hassan, og vores navn er legion, for vi er mange. Vi er sat sammen, opdelt i halvdele og tredjedele og kvarte. Vi er nationen, og den har ikke noget tøj på, og vi skider i hjørnerne. Og det er godt.

Hvor kommer du fra?

Hassan fortæller i teksten til højre, hvordan han som skuespiller er til en typisk casting. Misbrugeren Hassan bruger meget tid på at fortælle om, hvor han er fra, men casterne bliver først tilfredse, da de hører Hassan sige, at han er pakistaner.



OPGAVE

Diskuter hvad det er, der sker under castingen. Hvorfor er LaCopydan og Brüel Von Klitzing kun interesserede i, at Hassan er fra Pakistan?

Hvorfor Siger Djævlen Hassan, at han vil være kulturradikal aristokrat med en ekstravagant personlighed?



Tekstuddrag
CASTERNE
Hej Hassan.

MISBRUGEREN HASSAN
Hej LaCopydan og Brüel Von Klitzing, siger jeg så.

CASTERNE
Hvor kommer du fra?

MISBRUGEREN HASSAN
Øh, hjemmefra, svarer jeg.

CASTERNE
Nej, hvor er du vokset op?

MISBRUGEREN HASSAN
Bern, Berlin og Bagsværd, siger jeg

CASTERNE
Nej, hvor er du født?

MISBRUGEREN HASSAN
Charlottenlund Fødeklinik, siger jeg

CASTERNE
Hvad er dine forældre?

MISBRUGEREN HASSAN
Genetiker og lærer. Ateist og buddhist, prøver jeg.

CASTERNE
Nej, hvor stammer de fra?

MISBRUGEREN HASSAN
Mor er fra Lyngby, far er fra Lahore, siger jeg så

CASTERNE
Aha, du er pakistaner, hvorfor sagde du ikke det med det samme? Vil du være buschauffør, køkkenhjælper, rengøringsmand eller taxachauffør?

MISBRUGEREN HASSAN
Men det vil jeg ikke være, for fucks sake!

DJÆVLEN HASSAN
Jeg vil være kulturradikal aristokrat med en ekstravagant personlighed! Hører i ikke efter? Er i dumme, eller hvad?

CASTERNE
Det står ikke i rollelisten, men du kan spille Samir.

Ud og hjem

OPGAVE

Læs uddraget herunder. Diskutér, hvorfor Hassan tager til New York, hvad han finder ud af, og hvorfor han tager tilbage til København igen.

Tekstuddrag

MISBRUGEREN HASSAN

I mit hjem er der hyldemeter efter hyldemeter af materiale fra folk, jeg kan bruge, når jeg skal samle overbevisning og argumenter. Og de er pessimister og optimister og anarkister og liberalister og teister og ateister og systemets mænd og oprørere og humanister og radikalister og nihilister og arabister. Og over dem alle står prædikanterne fra Det Brune Bibliotek. Og bøgerne er mit arsenal og mit feltlazaret, og de sliber og renser og genlader mine våben, og de forbinder mig og fylder mig med morfin og stiver mig af med skinner og krykker og sender mig i felten igen. Og jeg kender bøgerne ud og ind, og de er af Chomsky og Krarup og Maalouf og Vonnegut og Goldman og Lindqvist og Hooks og Baldwin og Sundström og Kropotkin og Schopenhauer og Gladwell og Langer og Rasmussen og Fanon og Hitchens og Tolstoj og Miller og Fisk og Fallaci og Skåderud og Hesse og Iqbal og Klemperer og Le Carré og Ejersbo og Cervantes og Kolind og Cohen og Så Videre. Og de giver mig ryggrad, så jeg er forberedt til de højreradikale og de venstreradikale og de centerradikale, når jeg skal svare på spørgsmål om: åbenhed, offerrolle, sagen, farvede, had, dialog, os og dem, kvoter, respekt, kultur.

DJÆVLEN HASSAN

Og casterne LaCopydan og Brüel Von Klitzing og manden, der skal høre mig i teksten, og teaterchefen og alle de andre rejser sig og råber ad mig du skal ikke sige, at vi er racister, og de eksploderer, og tunge sten kastes højt op i luften, og damp og gasser og støv sprøjter ud til siderne, og lavaen løber ned ad deres kinder og hage og bryst og mave. Og jeg glædes. Og jeg glædes over, at jeg har researchet vidt og bredt og rejst til verdens mangfoldighedsmonopoler og fundet ligesindede, der kunne bekræfte mig i, at jeg har ret; i, at jeg er til. Og fuck jer! Fuck jer alle sammen! Og kort tid efter kommer flyttevognen og kører mig til New York.

DEN LILLE HASSAN MED DE SKÆVE BEN

Jeg ser "KAT PÅ ET VARMT BLIKTAG" på et teater på Broadway og har det bedste udsyn til Phylicia Rashad, som engang var fru Cosby, og jeg tænker tilbage på oplevelsen med far foran tv'et. Jeg venter længe i gangen, inden jeg får at vide, at fru Cosby er klar til at modtage mig i sin garderobe, og da jeg i ti minutter har famlet mig gennem historien om Cosby-showets indflydelse på forholdet

til min far, ser fru Cosby direkte ind i mine øjne, og hun lægger sin hånd på min, og jeg må gispe efter vejret og sluge et hulk. Og nu er jeg så Ms. Cosby.

MS. COSBY

Hvad søger du her i New York?, spørger jeg Hassan i en pludselig og hård tone. Hør her, du kan sagtens slå dig ned her. Selvfølgelig kan du det. Det er vi mange, der har gjort. Og held og lykke, hvis du gør det. Men jeg siger det her én gang, og kun én gang: Din udfordring ligger dér, hvor du kommer fra. Så tag nu hjem til Danmark og tag handsken op! Du har pligt til at deltage i udviklingen af dit sted og ikke bare løbe væk, når det bliver lidt hårdt. Livet er hårdt.

DEN LILLE HASSAN MED DE SKÆVE BEN

Og to uger senere har mit ophold i New York nået sin afslutning, og jeg rejser tilbage over Atlanten...



Forsideillustration fra den danske udgave af Helen Bannermans 'Lille Sorte Sambo' fra 1899 og Hassan Preislers 'Brun mands byrde' fra 2013.

Dem og os

OPGAVE

Læs uddraget herunder og diskutér i grupper, hvad Hassan mener, når han siger: "jeg er skyldig i at have ofret alt for at passe ind og for at få succes og for at opnå magt og tjene penge og blive beundret og blive elsket."

Tekstuddrag

BIRTHE ELLER BENTE

Hassan Preisler er talsmand for minoritetsrettigheder og lighed og medstifter af forskellige bevægelser og grupper. Han har gennem årene modtaget tilskud og legater og nåle og medaljer fra Herodes til Pilatus og H.K.H. Mary, og han dukker ofte op i medierne. Giv en stor hånd til Hassan Preisler.

DJÆVLEN HASSAN

Jeg rejser mig og siger, tak for invitationen til at tale på dette seminar. Og fanden tager pludselig ved mig, og jeg slår min knytnæve ned i bordet foran mig og siger: Jeg burde være i stand til at fortælle, hvordan jeg har påvirket tingene og gjort en forskel. Men det kan jeg ikke, for jeg er skyldig i at have ofret alt for at passe ind og for at få succes og for at opnå magt og tjene penge og blive beundret og blive elsket. Jeg er skyldig i at have deltaget i utallige konferencer og seminarer og workshops og møder med intet andet formål end at spise dyr konferencemad og drikke dyr konferencevin. Jeg er skyldig i at have benyttet mig af ufrugtbar dem-og-os retorik til at beskrive os, der tror på inklusion og dem, der ikke gør; eller os, der er frelserne og dem, der skal frelses. Jeg er skyldig i aldrig at have stillet mig op og sagt, at jeg ikke tror på vores konstruerede fiktion og at jeg ikke vil deltage i spillet længere og forlangt handling før vi taler mere. Nu er jeg så en politiker, chef, producent, direktør eller konsulent.

INKLUSIONISTERNE

Sæt dig ned, Hassan. Du har bare at træde ind på række og dreje om i flok og gå frem i takt. Vi er de rummelige, de store, de gode.

DJÆVLEN HASSAN

Nej, i holder jeres godbider frem, og jeg griber dem. Og jeg kan danse og synge og stå på bagben og logre, og jeg er gatekeeper og housenigger og onkel Tom og tante Jamima og lille sorte Sambo, og jeg siger ja, massa og bukker og skraber og slikker og sutter og bender over. Men jeg vil ikke mere.

Den brune mand

(Hjælpebidler MANUSKRIPT, INTERNET)

Hassan omtaler i forestillingen en test, der blev lavet af den afrikansk-amerikanske psykolog, Dr. Kenneth Clark, i 1940'erne. Testen hedder "The Doll Test" (Dukketesten). Hassan har selv foretaget testen i forskellige københavnske institutioner. Her kan du finde Hassans dukketest <https://www.youtube.com/watch?v=rf2uaHIGF1E>



FAKTA

Ægteparret Kenneth og Mamie Clark var to afrikansk-amerikanske psykologer, der publicerede en stor mængde undersøgelser omkring midten af 1900-tallet. De var begge meget aktive i den amerikanske borgerrettighedsbevægelse, hvor de særligt kæmpede for børns rettigheder.

Fra 1939-1940 publicerede de tre store afhandlinger om børns selvforståelse i relation til race. I denne forbindelse indgik en test, de kaldte 'dukketesten'. Testen gik ud på at præsentere en gruppe afrikansk-amerikanske børn for to dukker, der var identiske bort set fra, at den ene dukke var brun og den anden hvid. Derefter stillede de børnene en række spørgsmål om dukkerne - blandt andet, hvilken dukke, de synes, var den pæneste. Flertallet af børnene kunne bedst lide den hvide dukke. Kenneth og Mamie Clark brugte resultaterne til at bevise en indlært racisme hos børnene - et selvhad, som særligt kom til udtryk hos børn i raceopdelte skoler. Deres resultater skulle vise sig at få stor indflydelse på børnepsykologien og forskningen i selvforståelse og selvtilid blandt børn.

OPGAVE

Se videoen med Hassans dukketest. Prøv i grupper at diskutere de reaktioner, børnene har på dukkerne. Hvilke argumenter bruger børnene for deres valg af den dukke, de bedst kan lide?

OPGAVE

The Implicit Association Test

Lav i grupper på to personer The Implicit Association Test, som Kloge Hassan laver i forestillingen. (se tekstuddraget nedenfor).

1. Diskutér, hvad Hassan vil vise med testen.
2. Hvilke problemer er der med Hassans test? Hvorfor er den svær at lave?

Tekstuddrag

KLOGE HASSAN

Nu kunne jeg godt tænke mig at gennemføre en lille test med jer. Den hedder "THE IMPLICIT ASSOCIATION TEST" (det betyder noget i retning af "indbyggede forestillinger"). Normalt tager man testen på internettet. Testen afslører, at vi forbinder billeder langt hurtigere, når de allerede er forbundne i vores hjerner, og jeg har forsøgt at lave en version, der passer til os her i denne sal. Lad os komme i gang. Vi skaber nu to kategorier. Den ene hører til den højre hånd og hedder "Hvid", og den anden hører til den venstre hånd og hedder "Brun". Når noget, jeg siger, associerer til den ene eller den anden kategori, så løfter i den ene eller den anden hånd. Forstået? Her kommer testens første del:

Hvid (højre)

Brun (venstre)

BENT
MARTIN
MOHAMMED
NAGIEB
SAMIR
JENS
HUSSEIN
SØREN
MALIK
PETER
ASAD

Det var let. Det var det, fordi der åbenbart er stærke associationer mellem "Hussein" og "Brun" og mellem "Søren" og "Hvid". Lad os nu skabe to andre kategorier:

Godt (højre)

Dårligt (venstre)

SLEM
RETFÆRDIG
FLITTIG
KLOG
DOVEN
OND
FANTASTISK
VOLD
TYV
SMERTE
GRIM

Det var også let. Ikke? “Grim” og “Dårligt” går sammen ligesom “Fantastisk” og “Godt” går sammen. Nu prøver vi at sammensætte to helt adskilte kategorier:

Hvid eller Godt
(højre)

Brun eller Dårligt
(venstre)

MALIK
PETER
SLEM
RETFÆRDIG
BENT
FLITTIG
MARTIN
KLOG
NAGIEB
SAMIR
OND
FANTASTISK
VOLD
HUSSEIN
SØREN
TYV
SMERTE
GRIM
ASAD
JENS

Det var sværere, men det kunne lade sig gøre. Nu prøver vi at vende det om, så det hedder:

Hvid eller Dårligt
(højre)

Brun eller Godt
(venstre)

DOVEN
ASAD
JENS
FLITTIG
DYGTIG
BENT
MARTIN
NAGIEB
DUM
RETFÆRDIG
INTELLIGENT
SAMIR
HUSSEIN
VENLIG
FRED
SØREN
OND
MALIK
FANTASTISK
PETER

Det var langt sværere. Det var det, fordi der åbenbart er stærke associationer mellem “Hvid” og det gode. “Hvid” og “Venlig” går sammen ligesom “Hvid” og “Søren” går sammen. Men når i kommer til at skulle sætte “Brun” og “Godt” sammen, så får i problemer. Ha!



I 1899 skrev den engelske digter Rudyard Kipling (1865-1936) digtet "The White Man's Burden". Digtet var en refleksion over den amerikanske kolonisering af Filippinerne. Digtet er med tiden blevet kritiseret for at være racistisk og for at hylde imperialism (dominerende, undertrykkende overherredømme, red.).

HVID MANDS BYRDE af RUDYARD KIPLING
oversat til dansk af TOM KRISTENSEN

Saa løft en hvid Mands Byrde -
Send ud den bedste Søn -
At tjene andre Racer
For en Landflygtigs¹ Løn;
Hos rådvildt Folk og vilde
At tage tunge Tørn -
En tvær og kuert Stamme
Halvt Djævla og halvt Børn.

Saa løft en hvid Mands Byrde
Høst Lønnen og vær glad:
Fra dem, I hjælper: Vrede
Fra dem, I vogter: Had -
Fra dem, I (langsomt!) lokker
Mod Lyset: Hyl, besat:
"Hvi³ drev I os af Trældom"
Og sød, ægyptisk Nat?"

Saa løft en hvid Mands Byrde
Lær tålsomt at se til
Og sløre Rædslens Trussel
Og sløve Hovmods² spil;
Ved åbenlys Forklaring
Et hundred Gange mindst
At søge andres Fordel
Og skaffe dem Gevinst.

Saa løft en hvid Mands Byrde
Og ingen mindre Sag -
Og tal ej højt om Frihed.
Det røber, man er svag.
Tal højlydt eller sagte,
Lad falde eller stå
Det måler tavst Folk Eder
Og Eders Guder på.

Så løft en hvid Mands Byrde
Den vilde Krig for Fred -
Fyld Hungersnødens Munde
Og slå al Sygdom ned;
Og når et Mål er nærved,
Et Mål for andres Vel,
Se Døs og hedensk Dårskab
Slå ned hvert Håb om Held.

Saa løft en hvid Mands Byrde
Læg Barsedrømmen bort -
Om Lauren⁴ let i Hænde,
Og Æren uden Tort⁵.
Da vinder Eders Manddom,
Når trælse år svandt hen,
En Hyldest, kølig skærpet,
En dom fra Ligemænd.

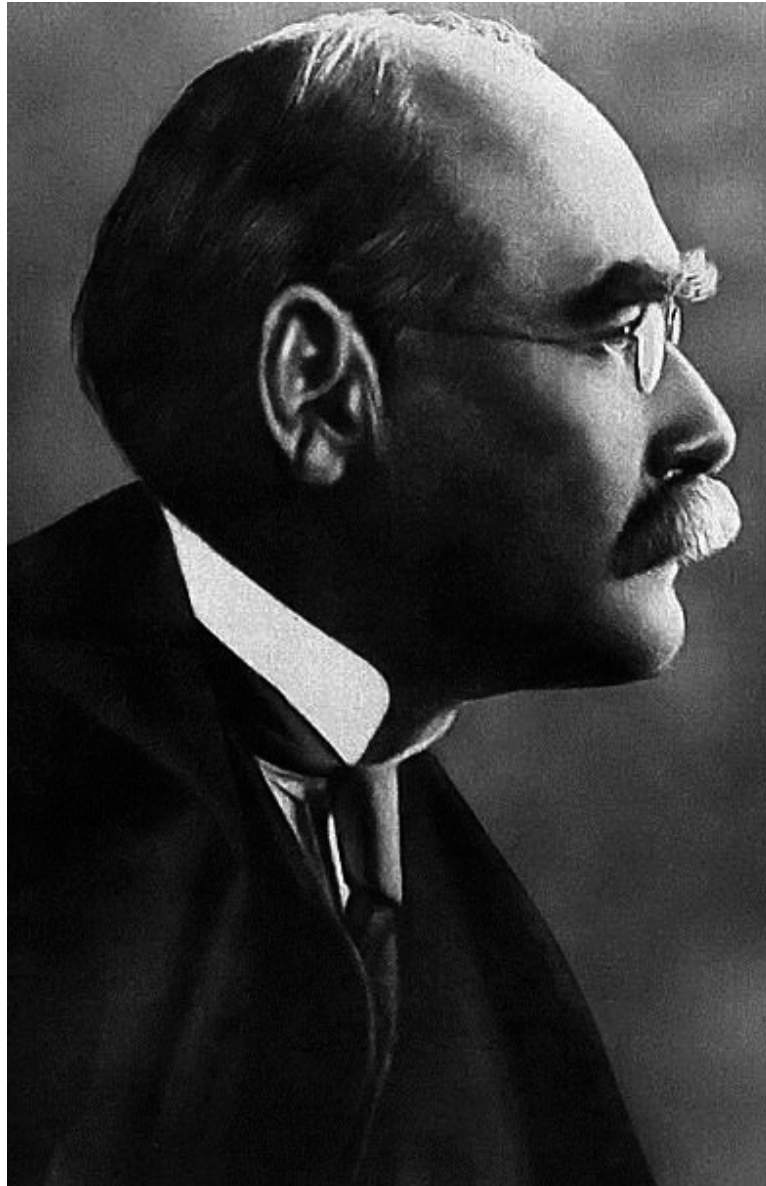
Saa løft en hvid Mands Byrde
Ej Fyrsters gyldne Magt,
Men slid som Gadefejr, -
En Hverdag uden Pragt.
De Havne I ej bruger,
De Veje I ej går,
Byg dem af Liv, I lever,
Og af den Død I får.

1 Flygtning i udlandet
2 Arrogance/nedladende
3 Hvorfor
4 Laurbærkrans/sejrskrans
5 Krænkelser/uret

OPGAVE

Læs Kiplings digt. Prøv i grupper at sammenligne Hassan Preislers BRUN MANDS BYRDE med Kiplings digt.

1. Hvad mener Kipling, når han taler om 'hvid mands byrde'?
2. Hvordan adskiller den byrde, Hassan taler om, sig fra den byrde, Kipling taler om?



Hassan og Hassan

(Hjælpebidler MANUSKRIFT, INTERNET)

Hassan fortæller i forestillingen, at lige da gennembruddet med bogudgivelsen i 2013 er på sit højeste, dukker der en ny Hassan op: Yahya Hassan, der samme år udgiver en digtsamling, der skaber stor opmærksomhed.

Tekstuddrag

DJÆVLEN HASSAN

Og i det samme kommer han krybende ud af sin fucking Ghetto, som en tyv i natten. Den unge digter med arret på hagen og den autentiske stemme og navnet, han har stjålet fra mig. Nu er jeg så Birthe eller Bente igen.

BIRTHE ELLER BENTE

Giv en stor hånd til Den Rigtige Hassan.

DJÆVLEN HASSAN

Nu er jeg så ham. Jeg nægter at sige hans navn.

YAHYA HASSAN

Hassan. Hassan Preisler, du er en rigtig repræsentant, en mønsterbryder, en ambassadør, en aktør, en rigtig præmieperker. Ha, du skal bygge bro og skabe fred og binde sammen! Pfft, du formulerer dig godt, og du kan ironisere og moderere.

DEN LILLE HASSAN MED DE SKÆVE BEN

Han tilter mig komplet, og natten gør mig vanvittig, og jeg leder og søger efter forklaringer og undskyldninger, og jeg finder dem kortvarigt, men de undslipper mit greb, selvom det er krampagtigt, og "jeg er ikke den jord værd, jeg betræder", og "jeg er afsløret og afdækket som forfatter, som menneske, som hvad som helst", og "jeg kunne lige så godt lægge mig ned og dø!".

DJÆLVEN HASSAN

Jeg har lagt våbnene. Jeg står og græder foran jer. Og så trækker i jeres trumf: En ghettodigter. En Mowgli, der er vokset op blandt vilde ulve; en Mowgli i kan civilisere og lære at spise med kniv og gaffel. Jeres afrikanske fadderbarn. Og så sidder i dér med jeres abonnementskort til Politiken Plus og jeres adgangskort til Louisiana og jeres medlemskort til Gyldendals Bogklub og køber aflad og klæder jer i "Jeg-er-også-Yahya"-t-shirts og græder salte tårer for ham og hans ghettosmerte, for han får jer til at føle, at i er humanister i den globale arena. Han er jeres junk, han er jeres fix og godhedsendorfinerne vælter rundt i kroppen på jer. Åh, hvor i elsker det. Ravkæder, pagehår og en ghettodigter.

MISBRUGEREN HASSAN

Men for fanden! Jeg er relevant, jeg har indsigt, jeg har erfaringer, jeg er klog, og jeg kæmper med arme og ben. Jeg ønsker nye vinde over landet, over mit liv, over mig, over mit lig.

DJÆVLEN HASSAN

Og jeg er fri, for helvede. Jeg har ingen skyld, jeg er ikke præmie-noget-som-helst, jeg er en mand, der lever, jeg lever og ånder for at gøre det godt i livet, jeg elsker min kone, min datter, min mor og far, min søster, mine venner, og dig, dig og dig.

DEN LILLE HASSAN MED DE SKÆVE BEN

Men er det hele pillet fra mig, er der intet tilbage? Vil det hele svinde ind til ingenting? Skal jeg kravle tilbage til det hul, jeg kommer fra? Er det sådan, det er? Nu er han der igen, den unævnelige.

YAHYA HASSAN

Hold op med det klynkeri. Du har selv siddet på denne side af bordet, gang på gang, dengang du fortalte dine offerhistorier. Så der er vel en eller anden universel retfærdighed i, at du sidder på den anden side nu.

MISBRUGEREN HASSAN

Jeg siger jer, tro ham ikke. Denne ny martyr er ikke et monster omvendt til menneske.

DJÆVLEN HASSAN

Det er en 18-årig fyr, der ikke har gjort andet end at sige, "jeg er et offer!" Og hvis i oven i købet kan kende ofre og syndere på deres navn og hud og adresse, så er det jo mageligt ad helvedes til. Og han spiller sine kort, og han har gode kort: Han har navnet, og han har huden, og han har adressen. Og i holder jeres godbider frem, og han griber dem, og han kan danse og synge og stå på bagben og logre, og han er gatekeeper og housenigger og onkel Tom og tante Jamima og lille sorte Sambo, og han siger ja, massa og bukker og skraber og slikker og sutter og bender over. Og han får kontor med Mayland på væggen og pink sofa og glasbord og fri kaffe fra cappuccinomaskinen, og han bydes til premiere til højre og venstre, og han føres frem til seminarer og konferencer, og han fortæller sin succeshistorie. Og de er så sprøde, de pindemadder, og den er så liflig, den cava, og blød pop og jazz fra husbandet smyger sig ind. Her kommer Birthe eller Bente igen.

BIRTHE ELLER BENTE

Og prisen går til ... Den Rigtige Hassan! Han er buschauffør, køkkenhjælper, rengøringsmand og taxachauffør, og nu også forfatter.

OPGAVE

Læs tekstuddraget på forrige side.

Diskutér i grupper, hvorfor Birthe eller Bente kalder Yahya Hassan for "Den Rigtige Hassan".

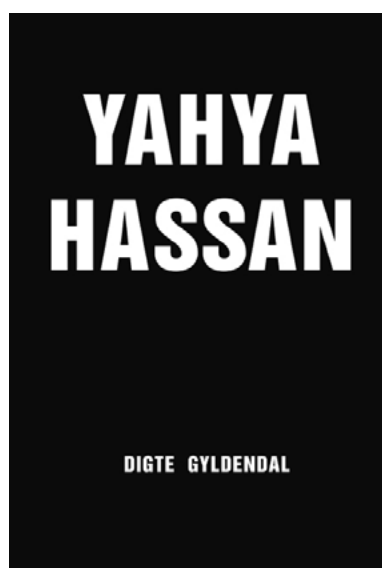
Hvorfor siger Yahya Hassan, at Hassan er "en rigtig repræsentant, en mønsterbryder, en ambassadør, en aktør, en rigtig præmieperker"?

Hvorfor "tilter" Yahya Hassan Hassan Preisler komplet? Og hvorfor tror I, det påvirker Hassan så meget?



FAKTA

Hassan Preisler (f. 1969) udkom i 2013 med roman-debuten Brun mands byrde. Romanen høstede stor ros hos anmelderne. Hassan Preisler modtog blandt andet Danmarks største debutantpris: Bodil og Jørgen Munch-Christensens debutantpris.



FAKTA

Yahya Hassan (f. 1995) udkom i 2013 med digtsamlings-debuten YAHYA HASSAN. Digtsamlingen fik stor ros hos anmelderne. Yahya Hassan modtog blandt andet den prestigefyldte Debutantpris ved BogForum i 2013.

“Jeg tror, vi alle sammen længes efter at møde hinanden i øjenhøjde”

Hassan Preisler fortsætter identitetskampen i forestillingsversionen af *Brun mands byrde*

af Ejil Bargfeldt

Da Hassan Preisler i 2013 udkom med succesromanen *Brun mands byrde*, troede han, han kunne sætte et punktum. Det kunne han ikke. Nu fortsættes identitetskampen i forestillingsversionen af bogen.

Og hvordan kommer man egentlig videre, når man har udgivet en selvbiografisk bog, som bliver en succes, men som alligevel efterlader en fornemmelse af, at der mangler noget? Skuepiller, forfatter og teaterchef Hassan Preisler fortæller her om forestillingen.

Hvad handler Brun mands byrde om?

“Brun mands byrde er ikke en integrationsforestilling om mangfoldighed, inklusion eller diversitet. Det er en forestilling om menneskelig identitet - ligesom bogen er det. Det er en samfundssatire, som går imod det med at marchere i takt og i stedet finde sin egen vej. Det handler om et menneske, der skal finde sig selv i verden.” fortæller Hassan Preisler.

Hvad kan teaterforestillingen, som bogen ikke kan?

“Det er det, der er så vildt. Når teater er godt, emmer rummet af følelser, som forklarer ordene på en måde, man ikke kan gøre i litteraturen. Man kan tillade sig at sige ting på scenen, man ikke kan i en bog. På den måde forklarer man

ting for folk på et mere direkte plan, hvor man kan tilgive og forstå selv de mest voldsomme udtalelser. Hvor bogen er fyldt med kommaer, så er teaterstykket smækfyldt med udråbstegn og spørgsmålstegn.”

Hvordan går man til en selvbiografisk bog som skuespiller, hvor man skal spille sig selv i en forestilling om sig selv?

“Jeg har en fordel, fordi jeg kan svare på mange ting, når Tue Biering (instruktør, red.) spørger. Jeg ved jo, hvad det handler om. Man kunne kalde det ‘hardcore’ method acting. Der skal selvfølgelig foretages en masse kunstneriske greb. Det er jo en karakter, der står på scenen - ikke Hassan, men en ekstremitet af Hassan.”

Hvordan har processen med at lave bogen om til forestilling været?

“Det var en sindssyg lang proces. Det var som om, jeg i mit liv skulle nå et nyt sted hen, før jeg kunne skrive teaterstykket. Og i mellemtiden sad jeg bare foran computeren og ventede på at komme derhen. At lave en gentagelse af bogen ville være kedeligt og unødvendigt måske. Det her skulle være noget nyt.”

Hvad er det nye så?

“I forestillingen bliver der afdækket en masse løgne - langt flere, end der bliver i bogen. Jeg er blevet klar over, hvor meget jeg lyver - også efter, jeg har udgivet bogen. Jeg troede ligesom, jeg havde sat et punktum for den løgn - men jeg kan jo se, at jeg fortsætter som Hassan ude i den virkelige verden.”

Er det derfor, du laver en forestilling nu - for at vise, at du fortsætter?

“Tænk nu, hvis bogen reelt havde været det punktum, jeg troede og håbede på, den ville være - for vi vil nok allesammen gerne sætte punktum for vores livssmerte - så ville der jo ikke være noget at producere. På den måde er der jo kæmpe forskel på bogens Hassan og den virkelige Hassan. I bogen sætter Hassan et punktum i slutningen (et af de få, der er i bogen, red.) og accepterer sin tilstand og sit ophav - både det personlige og det familiemæssige. Hassan, som lever videre i den virkelige verden, fortsætter sit spil for galleriet.”

Hvad er det for et spil for galleriet?

“Det handler om en konstruktion, hvor vi er ofre og syndere i mødet med hinanden. Jeg kan fortælle, at det er ekstremt behageligt at være i offerrollen. Man får tilranet sig privilegier, man ellers under ingen omstændigheder ville have. Man kan for eksempel tillade sig ting som barn i skolen, når man hedder Hassan, hvis man er i stand til at spille på det og kan kigge op på læreren med sine store, brune øjne. Men jeg har også prøvet at sidde i ‘synderstolen’, fordi jeg også er i det, man kalder kultureliten. Jeg har for eksempel været teaterchef for et kompagni på Østre Gasværk, hvor vi lavede et samarbejde med 30 hardcore unge drenge fra Sundholm. I det møde opførte jeg mig som repræsentanten for ‘den globale synd’, som går ud på, at ‘vi har alle privilegierne. I har ingen. Derfor skal vi nu

møde jer på en ny måde'. Begge roller er enormt trygge. Det smertefulde er, når rollerne klapser, og man ikke ved, hvad man så skal gøre.”

Og hvad skal vi så gøre?

“Jeg tror, vi alle sammen længes efter at møde hinanden i øjenhøjde som mennesker. Det er ikke rart at blive talt ned til. Det er heller ikke rart at tale ned til andre. Der er ikke nogen fremtid i det - ikke noget perspektiv. Jeg vil hellere have en syngende lussing, hvis jeg gør noget forkert, end jeg vil have et etnisk knus.”

Er det 'byrden', du her taler om?

“Vi er jo i virkeligheden alle sammen ens. Illusionen om, at der er forskel på os, er problemet. Jeg prøver at fortælle historien om et menneske, der kæmper med sin identitet, ligesom alle andre mennesker gør. Sandheden er, at vi alle sammen bokser med at passe ind i grupper. Hvis man kommer fra arbejderklassen og kommer på universitetet, har man med det samme komplekser. Man tillærer sig et nyt sprog og begynder at klæde sig anderledes for at passe ind. Hvis man er overvægtig eller er pige med blond hår, bliver man puttet i en kasse. Hvis du kommer fra Jylland og flytter til København, skal du lave din accent om, lære andre koder. Og det gør man så. Trangen til at passe ind og marchere i takt - modsat det at være sig selv - synes jeg, er noget af det mest interessante i livet.”

Er der så i virkeligheden mere tale om et systems byrde, end en brun mands byrde?

“Ja. Jeg kunne jo ligeså godt være jyde eller komme fra arbejderklassen. Så ville min problematik have en anden farve, men den ville være den samme. Jeg tror bare, det er en kæmpe illusion, at der under det hele skulle være nogen som helst forskel på os.”

Når du så laver en forestillingsversion af bogen, handler det altså om at tage skridtet videre?

“Ja. Det er vigtigere for mig nu end nogensinde at blive ved med at gøre opmærksom på de her ting. Jeg havde jo med min bogudgivelse fået storhedsvanvid og troede, at jeg havde fået skabt et nyt sted, hvor vi kunne komme videre. Men der blev jeg banket på plads. Det gjorde vi ikke. Vi røg lige tilbage i de samme gamle forestillinger om hinanden, vi altid har haft.”

Hassan Preisler beskriver i forestillingen, hvordan en ny og tilsyneladende mere autentisk Hassan, digteren Yahya Hassan, pludselig kommer ind på scenen og tager al opmærksomheden.

Er det i virkeligheden lidt den anden Hassan, der er en af de motiverende faktorer for at fortsætte, hvor bogen slap?

“Det er svært at udtale sig om andre forfattere som individer, fordi man er

følelsesmæssigt involveret. Men hvis jeg zoomer ud og ser på cirkusset omkring det, så er det interessant, hvordan det bekræftede min værste forestilling. Vi elsker at blive bekræftet i vores egne fordomme, og da Hassan udkom med sine digte, kunne vi jo netop det. Vi kunne sige: 'Jamen ude i ghettoen, der foregår det sådan'. Vi kan blive bekræftet i, at indvandring er en katastrofe. Det er højrefløjen. Eller vi kan blive bekræftet i, at vi skal yde omsorg overfor de stakkels mennesker. Det er venstrefløjen. Og så kan man vende tilbage til det ved - ligesom med et afrikansk fadderbarn - at købe aflad og føle stor sympati for de her stakkels mennesker."

I virkeligheden er hudfarven uvedkommende. Det er udgangspunktet, men kun i den forstand, at vi hele tiden befinder os i de her forhold. Kategoriseringerne følger os, mener Hassan, og i virkeligheden er hele spørgsmålet om, hvem der er den mest autentiske Hassan, Hassan Preisler eller Yahya Hassan, også låst fast i den problematik:

"Jeg blev kontaktet af en journalist, der ville skrive en historie om den nye bølge i litteraturen, som så skulle være 'Indvandrerbølgen'. Men der er jo ikke noget slægtskab mellem mig og Yahya Hassan. Man ville jo heller ikke lave en artikel med to forfattere, der hed Christian. Det har ikke noget at gøre med, at jeg ikke vil identificere mig med Yahya Hassan. Jeg ser bare, at forbindelsen bliver skabt på baggrund af noget, som er ikke-eksisterende."

Og så er Hassan Preisler i øvrigt slet ikke indvandrer, men født og opvokset i Danmark, forklarer han. Og når han fortæller om sine pakistanske rødder, fortæller han ikke om pakistanere, men om mennesker:

"Jeg er jo ikke indvandrerforfatter. Jeg er bare forfatter. Jeg troede, jeg med bogen fik skrevet mig ud af rollen som Hassan. Men pludselig fandt jeg mig selv tilbage i rollen som Hassan, nu med en navnebror, som bare bekræftede den forestilling, jeg havde før," forklarer Hassan.
Nu er bogen så blevet til en forestilling. Hvordan er den så anderledes?

"Det, det i virkeligheden handlede om, var at gøre mig fri af bogen og den succes og medvind, jeg havde oplevet. Da jeg var i stand til at trække mig fri af trangen til at hænge fast i alt det vidunderlige, og så se på, hvad der sker omkring mig: Min kone er ligeså utilfreds med mig, som hun var før bogen, og min datter forlanger ligeså meget af min tilstedeværelse, som hun gjorde før. Og ude i den virkelige verden, kommer der en ny forfatter, som får scenelyset. Ligeså snart, jeg var i stand til at se det, så var der jo masser af materiale til en forestilling."

Og så har han fået en masse hjælp fra holdet bag forestillingen, understreger han. Den dramaturgiske udfordring har mest handlet om at finde skarpe, åbne konflikter, som kunne hives frem i forestillingen.

Og hvad med fremtiden?

"Jeg håber på, det vil ende med teatret, som det gjorde med bogen. At det

forestillingen viser, er noget så mange som muligt kan forholde sig til. Det er jo det fantastiske og det voldsomt deprimerende ved livet: Det deprimerende er, at man tænker, nu har jeg sat et punktum og kan leve i fed lykke resten af livet, og at det hele så brister. Det fantastiske er, at man jo så har materiale til at leve livet og producere noget. Jeg har jo aldrig haft så meget lyst til at kommentere på noget som efter, bogen udkom, og hele det cirkus omkring min bog opstod. Og så blev det taget fra mig, fordi der kom noget nyt, som så stjal alt rampelyset - med den 'ægte' Hassan (Yahya). Men man er jo nødt til at læne sig frem i livet - og paralisere sine forbehold," slutter Hassan.

OPGAVE

(efter forestillingen)

Læs interviewet med Hassan. Diskuter i grupper, hvordan forholdet er mellem det, du oplevede, og det, Hassan beskriver i interviewet.

BRUN MANDS BYRDE

Tekst og performance HASSAN PREISLER

Instruktion TUE BIERING

Scenografi SIGGI ÓLI PÁLMASSON

Lyddesign RASMUS KREINER

Forestillingen er produceret i samarbejde mellem Aarhus Teater og Sort/Hvid

Kreditering S/H

Kunstnerisk leder CHRISTIAN LOLLIKE

Dramaturg TANJA DIERS

Salgs- og kommunikationsansvarlig JEANNIE MØLLER HALTRUP

Billet- og forhusansvarlig FANNY SAEMUND

Pressemedarbejder EGIL BARGFELDT

De støtter

Københavns Kommune

Montana

Statens Kunstråd

Bikubenfonden